

GENDARMERIE NATIONALE
 COMPAGNIE SUKORADRIK
 UNITÉ (CLAIR)
 B.T.
 PROCÈS-VERBAL (N°/ANNÉE)
 101 / 96

BORDEREAU D'ENVOI
 CONSTITUANT AVEC LES PIÈCES
 QU'IL ÉNUMÈRE LA PROCÉDURE
 ENREGISTRÉE A L'UNITÉ SOUS LE
 ← NUMÉRO INDIQUÉ CI-CONTRE

CADRE RÉSERVÉ AU DESTINATAIRE

DATE DES FAITS (JOUR, MOIS, AN OU PÉRIODE)
 Le 10 Février 1996
 LOCALISATION DES FAITS (COMMUNE, LIEU-DIT, CODE DÉPARTEMENT)

ENQUÊTE
 PRÉLIMINAIRE FLAGRANT DÉLIT COMMISSION ROGATOIRE
 AUTRE CAS
RENSEIGNEMENT ADMINISTRATIF

OBJET DE LA PROCÉDURE

P H E N O M E N E A E R O S P A T I A L N O N I D E N T I F I E

NUMÉRO D'ORDRE	DÉSIGNATION DES PIÈCES
1	SYNTHESE
2	Plan de situation
3	Audition de B B (Témoïn)
4	Saisie de la cassette 8 mm FUJI
5	Audition de L P épouse B (Témoïn)
6	Inventaire des pièces à conviction

SUITE DU BORDEREAU D'ENVOI SUR LA PAGE SUIVANTE

INDEXATION DÉPART ET NOMBRE D'EXEMPLAIRES.

DESTINATAIRES	<input type="checkbox"/> 1	à M. le Préfet
	<input type="checkbox"/> 1	au Général commandant la région aérienne
	<input type="checkbox"/>	
	<input checked="" type="checkbox"/> 2	à la D.G.G.N -Bureau défense opération - section renseignement
	<input type="checkbox"/> 1	AUX ARCHIVES

VOIR LA SUITE DES DESTINATAIRES SUR LA PAGE SUIVANTE.

VU ET TRANSMIS PAR LE COMMANDANT D'UNITÉ
 LE

Compagnie :

Unité :

BT

C.U. - PV 00101/96

PROCES - VERBAL

DE

RENSEIGNEMENT ADMINISTRATIF

CADRE RESERVE AU DESTINATAIRE	
N° PIÈCE	N° FEUILLET
01	1

Nous soussigné : M. D. L. chef D L , chef de groupe, en résidence à
 Vu les articles: 59 et 298 du décret du 20 mai 1903 portant règlement sur l'organisation
 du service de la gendarmerie.

Rapportons les opérations suivantes :
 assisté du gendarme F B , en résidence à

PREAMBULE

Le onze février mil neuf cent quatre vingt seize, se présente au
 bureau de notre unité, M. B B demeurant à -----

Cette personne nous informe avoir été le témoin d'un phénomène
 atmosphérique dont elle ne connaît pas l'origine. Elle nous remet une copie
 d'une cassette vidéo sur laquelle, elle a reproduit les images du phénomène
 qu'elle a filmé.-----

CONSTATATIONS

Le phénomène filmé est à première vue, une lumière intense plus
 importante que celle diffusée par les étoiles.-----

Des mouvements semblent se produire. Nous ne pouvons distinguer de
 forme particulière.-----

Une seule couleur de lumière est visible.-----

ENQUETE

M. B B , favorablement connu de notre unité, constate le 10
 février 1996 de chez lui aux environs de 20 heures, un phénomène dans le ciel
 qu'il ne s'explique pas.-----

Il s'agit d'une lumière immobile plus importante que celles dans le
 ciel sans nuage. Il situe cette lumière à la verticale de à une très
 haute altitude. Cette lumière s'éteint et une autre lumière identique réapparaît
 presque aussitôt au dessus de -----

M. B filme ce phénomène avec son caméscope de marque HITACHI 8
 mm camera/recorder VM-E25E, et informe son épouse et son fils qui viennent
 également regarder.-----

La famille B quitte des yeux la lumière pour visionner le film à
 la télévision. Lors de leur retour, la lumière a disparu.-----

A aucun moment, M. B n'a perçu le moindre bruit provenant de ce-
 phénomène, ni une lumière autre que blanche. **(Pièce n° 3)**

M. B B nous remet la cassette originale du caméscope et
 souhaite si possible pouvoir récupérer son film après analyse.-----

(Pièce n° 4)

Mme B confirme la déclaration de son époux.-----

(Pièce n° 5)

Aucune autre personne ne s'est manifestée auprès du commissariat de
 L'enquêteur

Compagnie :

Unité :

BT

C.U. - PV 00101/96

PROCES - VERBAL

DE

RENSEIGNEMENT ADMINISTRATIF

CADRE RESERVE AU DESTINATAIRE

N° PIÈCE N° FEUILLET

01

2

police d' ou de notre unité pour signaler avoir été témoin du même phénomène ou de faits similaires.-----

En fonction du témoignage de M. B B nous avons situé les lumières à la verticale de coordonnées et de B0 coordonnées
(Voir plan de situation pièce n° 2)

Un message référencé 399/96 en date du 12 février 1996 a été transmis concernant ce phénomène aérospatiale non identifié.-----

Le bureau défense opérations, action renseignement à la direction générale de la gendarmerie nationale a été informée par téléphone le 12 février 1996 à 18 heures 15.-----

Le film saisi est tenu à la disposition du SEPRA (Service d'Expertise des Phénomènes de Rentrées Atmosphériques).-----
(Inventaire pièce à conviction Pièce n° 6)

ANNEXES: Photocopies des caractéristiques du camescope de M. B

A , le vingt et un février mil neuf cent quatre vingt seize,
L'enquêteur

Unité :

BT

C.U. - PV 00101/96

PROCES - VERBAL
DE
RENSEIGNEMENT ADMINISTRATIF

AUDITION

N° PIÈCE N° FEUILLET

03

1

Nous soussigné : M. D. L. chef D L , OPJ, chef de groupe, en résidence à

Vu les articles: 59 et 298 du décret du 20 mai 1903 portant règlement sur l'organisation du service de la gendarmerie

Rapportons les opérations suivantes :

assisté du gendarme F B , APJ, en résidence à

Nous trouvant à , sur son lieu de travail, entendons:

B B , 39 ans,

né le à

demeurant

marié, ouvrier vigneron, nationalité française,

qui déclare le douze février mil neuf cent quatre vingt seize à quinze heures et quarante neuf minutes:"-----

Samedi 10 Février 1996 aux environs de 20h00, alors que je me trouvais sur ma terrasse pour prendre du bois, j'ai constaté la présence d'une boule brillante blanche dont le diamètre était nettement supérieur à celui d'une étoile. J'ai regardé cette boule environ trente secondes puis elle s'est éteinte. Je ne peux donner de précisions sur sa hauteur dans le ciel. Elle était située au dessus de Mardeuil. Il n'y avait aucun son.-----

Pratiquement aussitôt que la lumière s'est éteinte, j'en ai vu une nouvelle au dessus de la commune de . Elle était identique.-----

Je suis rentré, j'ai prévenu ma femme et mon fils et nous sommes ressortis tous les trois avec mon camescope. J'ai commencé à filmer. Lorsque nous regardions nous avons constaté que la lumière bougeait. Il me semble que cela était réel qu'il ne s'agissait pas d'un phénomène d'optique. Il n'y avait toujours pas de son. Nous sommes rentrés le visionner à la télévision et lorsque nous sommes ressortis, la lumière avait disparu.-----

Pendant que je filmais un avion est passé dans le ciel mais je n'ai pas fait attention à sa position dans le ciel.-----

Je vous remets la cassette originale de mon camescope.-----

J'ignore quelle peut être l'origine de cette lumière.-----

Dimanche je me suis rendu au planétarium à . Ils m'ont conseillé de me rendre à la gendarmerie.-----

C'est la première fois que je suis le témoin d'un tel phénomène.-----

Le ciel était dégagé, il n'y avait aucun orage et la nuit n'était pas éclairée par la lune.-----

Je me suis servi du zoom pour observer au mieux.-----

Au cours de la soirée j'ai regardé à plusieurs reprises mais je n'ai plus rien vu.-----

Pour filmer, j'ai incliné mon camescope d'environ 45° par rapport au sol.-----

A , le douze février mil neuf cent quatre vingt seize, à 17h00.-----

Lecture faite par moi des renseignements d'état civil et de la déclaration ci-dessus, j'y persiste et n'ai rien à y changer, à y ajouter ou à y retrancher."--

La personne entendue

L'O.P.J.

Unité :

BT

DE

RENSEIGNEMENT ADMINISTRATIF

N° PIÈCE N° FEUILLET

05

1

C.U. - PV 00101/96

Nous soussigné : M. D. L. chef D L , OPJ, chef de groupe, en résidence à

Vu les articles: 59 et 298 du décret du 20 mai 1903 portant règlement sur l'organisation du service de la gendarmerie.

Rapportons les opérations suivantes :

assisté du gendarme M D , APJ, en résidence à

Nous trouvant au domicile de la personne ci-après nommée, entendons :

L P , 37 ans,

épouse B

née le à

demeurant

mariée, A.S.E.M., nationalité française,

qui déclare le dix neuf février mil neuf cent quatre vingt seize à dix huit heures et quinze minutes:"-----

""""""Le 10 février 1996, aux environs de 20 heures, mon époux m'a appelée pour que je vienne voir dehors une lumière dans le ciel.--

J'ai appelé mon fils et nous avons vu une lumière dans le ciel plus intense qu'une étoile, plus grosse et plus proche.

Cette lumière avait comme des faisceaux lumineux. Elle était immobile et se trouvait dans la direction de .-----

Ensuite nous sommes rentrés pour prendre le camescope et nous sommes ressortis. La lumière n'avait pas bougé. J'ai observé cette lumière pendant à peine une minute et je suis rentrée alors que mon époux et mon fils sont restés dehors.

Le ciel était dégagé et pour moi cela ne pouvait pas être une étoile. J'ignore l'origine de cette lumière et je n'avais rien vu de tel avant ce soir là. Il n'y avait qu'une lumière blanche. Il n'y avait pas de bruit qui pouvait être rattaché à cette lumière."-----

A le dix neuf février mil neuf cent quatre vingt seize, à 19H05 Lecture faite par moi des renseignements d'état civil et de la déclaration ci-dessus, j'y persiste et n'ai rien à y changer, à y ajouter ou à y retrancher." La personne entendue L'O.P.J.

Compagnie :

PROCES - VERBAL

Unité :

DE

BT

RENSEIGNEMENT ADMINISTRATIF

N° PIÈCE N° FEUILLET

C.U. - PV 00101/96

04

1

Nous soussigné : M. D. L. chef D L chef de groupe, en résidence à
Vu les articles: 59 et 298 du décret du 20 mai 1903 portant règlement sur l'organisation
du service de la gendarmerie.

Rapportons les opérations suivantes :

assisté du gendarme F B , en résidence à

Le douze février mil neuf cent quatre vingt seize, à dix huit heures
et quarante cinq minutes dans le cadre de la vue d'un phénomène aérospatiale non
identifié, M. B B domicilié nous remet
spontanément une cassette de marque SONY.

M. B B nous déclare:

""""Cette cassette se trouvait dans mon camescope au moment où j'ai filmé la
lumière brillante dans le ciel au dessus de et de .
Je vous remets la cassette pour votre enquête.""""

Nous déclarons à B B saisie de cette cassette. Nous en
portons mention sur l'inventaire des pièces à conviction et la plaçons sous
scellé n° 1 que paraphe avec nous B B .

L'objet saisi sera mis à la disposition du Service d'Expertise des
Phénomènes de Rentrées Atmosphériques (S.E.P.R.A.).

Après lecture faite par lui-même B B signe avec nous le
présent procès-verbal.

A , le douze février mil neuf cent quatre vingt seize, à 19H00

La personne présente

L'enquêteur

Compagnie :

RENSEIGNEMENT ADMINISTRATIF

Unité :
BT

INVENTAIRE
DES
PIECES A CONVICTION

C.U. - PV 00101/96

N° PIÈCE | N° FEUILLET
06 | 1

NUMERO DU SCELLE	<u>DESIGNATION DES PIECES</u>	REFERENCE PIECE DE PROCEDURE
1	Cassette FUJI 8 mm Métal MP P5-90 photo film	4

NOMBRE TOTAL DE SCELLES: 1

A

Le 12/02/96

Le M. D. L. chef L. , OPJ.



8mm VIDEO CAMERA/RECORDER

VM-E25E



Instruction manual

page 2

To obtain the best performance and ensure years of trouble-free use, please read this instruction manual completely.

Bedienungsanleitung

Seite 36

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um durch richtige Bedienung jahrelangen und störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

Mode d'emploi

page 70

Des performances optimales et un fonctionnement à long terme seront assurés en appliquant les présentes instructions après avoir entièrement lu ce mode d'emploi.

Gebruiksaanwijzing

pagina 104

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voor het verkrijgen van de beste prestaties en jarenlang probleemloos gebruik.

Bruksanvisning

sidan 138

Läs denna bruksanvisning noggrant för att få ut det bästa ur apparaten och många års bekymmersfri användning.

Manuale di istruzioni

pag. 172

Per garantire la migliore prestazione e la più lunga durata leggere attentamente e al completo le seguenti istruzioni.

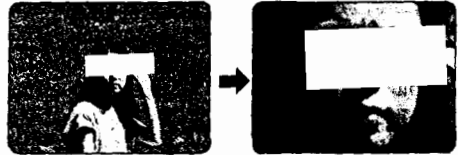
Manual de instrucciones

página 206

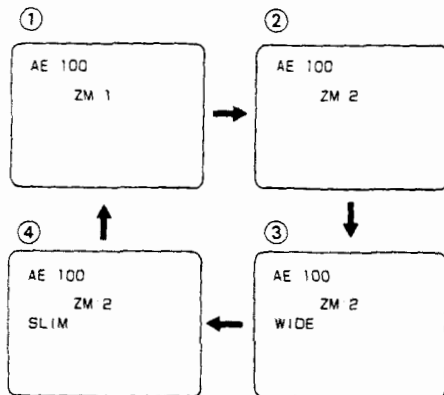
Para obtener el mejor funcionamiento y asegurar años de uso libre de problemas, lea cuidadosamente este manual de instrucciones.

ZOOM NUMÉRIQUE

Cette fonction vous permet d'augmenter le rapport d'agrandissement de l'image au centre du viseur de 2 à 8 fois au-delà de la position téléphoto maximum.



- Appuyer sur la touche ZOOM MODE pour pouvoir choisir "ZM: 1" ou "ZM: 2". Les indications qui apparaissent dans le viseur électronique changent de la façon suivante sous chacune des pressions de la touche.



- Appuyer et immobiliser la section "T" de la commande électrique de zoom en position basse. Le zoom numérique fonctionne du réglage téléphoto maximum à la position X8.

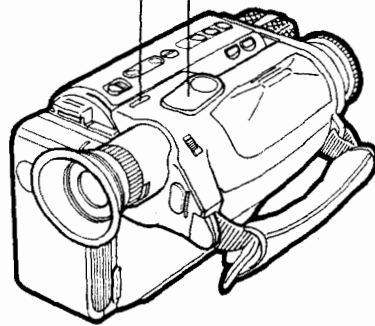
- "ZM: 1" agrandit l'image de X8 à X16.
- "ZM: 2" agrandit l'image de X8 à X64.
- "ZM: 2 avec WIDE" agrandit l'image de X8 à X64 et l'étale également.
- "ZM: 2 avec SLIM" agrandit l'image de X8 à X64 et la rétrécit également.

Le rapport d'agrandissement numérique peut ainsi être contrôlé en utilisant la section "T" ou la section "W" de la commande électrique du zoom. Lorsque le rapport d'agrandissement chute en-dessous de X8, la fonction de zooming ordinaire est rétablie.

REMARQUE: Si un rapport d'agrandissement supérieur à X8 est choisi, celui-ci apparaît dans le viseur électronique. Par exemple, la sélection de X36 fait apparaître "X36".

- Après avoir utilisé la fonction de zoom numérique, appuyer sur la touche ZOOM MODE pour choisir l'affichage ① ou ② mentionné plus haut. Si l'affichage ③ ou ④ est choisi, l'image obtenue dans le viseur électronique risque de présenter une légère différence avec le sujet filmé.

Touche ZOOM MODE
Commande électrique de zoom



AVANT DE FILMER AVEC VOTRE CAMÉSCOPE HITACHI À ZOOM NUMÉRIQUE

Le zoom numérique Hitachi vous permet réellement de vous rapprocher de la scène à filmer sans avoir à vous déplacer. Grâce à la nature tout à fait exceptionnelle de cette fonction, voici quelques points importants à prendre en considération avant d'entrer en action:

Comme dans le cas de tous les caméscopes à zoom numérique, la luminosité de l'image diminue en proportion de l'accroissement du rapport d'agrandissement. C'est pour cette raison que les caméscopes Hitachi sont équipés d'un odomètre de zoom (affichage numérique qui apparaît dans le coin supérieur gauche du viseur électronique). L'odomètre peut ainsi être utilisé pour effectuer un choix personnel de réglage entre le rapport d'agrandissement du zoom et le type d'image à obtenir puis en utilisant ce réglage comme limite supérieure de réglage de rapport d'agrandissement de zoom numérique.

Quand le zoom est braqué vers le sujet, les vibrations transmises au caméscope risquent d'être perceptibles. Quand le rapport d'agrandissement maximum du zoom numérique est atteint, l'usage d'un pied est indispensable. Se servir de l'odomètre de zoom numérique pour estimer si la limite est tolérable pour pouvoir filmer tout en immobilisant le caméscope à la main.

Étant donné que deux personnes n'utilisent pas leur caméscope de la même façon, il est préférable de faire des essais de vérification du réglage de focale variable en filmant plusieurs scènes avec des réglages de zoom différents. Il est impératif que vous sentiez bien à l'aise avec votre nouveau modèle de caméscope Hitachi avant d'entrer définitivement en action.

Cet appareil est fabriqué en toute conformité avec les conditions imposées par la directive CEE 76/889/CEE, 82/499/CEE et 87/308/CEE relatives aux interférences radio.

ACCESSOIRES

Vérifier si les accessoires et dispositifs suivants (en plus du camescope) font partie de l'équipement avant de se défaire des matériaux de calage et d'emballage du camescope.

1. Cordon de sortie stéréo
2. Batterie autonome (VM-BP82)
3. Adaptateur CA/chargeur (VM-AC80E)
4. Prise intermédiaire AV (PERI)
5. Bretelle de port a l'épaule
6. Adaptateur d'alimentation extérieure
7. Piles d'alimentation d'horodatage et de télécommande (CR2025)
8. Boîtier de télécommande

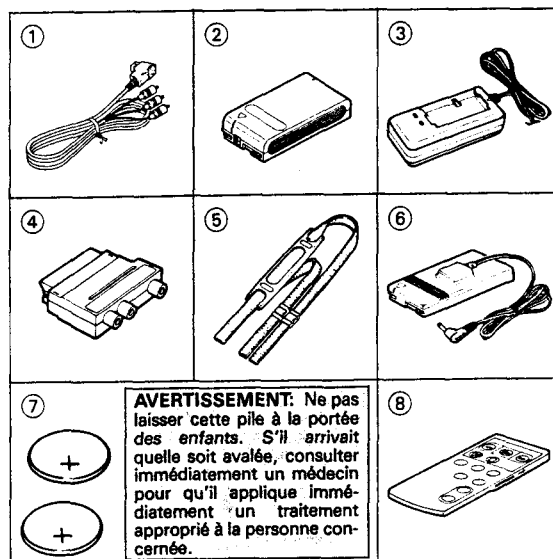


TABLE DES MATIÈRES

Commandes et fonctions.....	72	Enregistrement de titres.....	90
Poignée orientable.....	75	Compteur numérique linéaire.....	91
Réglage de la sangle de poignée.....	75	Mémorisation.....	91
Mise en place des piles d'affichage d'horodatage et de télécommande.....	76	Durée disponible.....	92
Les sources d'alimentation.....	76	Menu.....	92
Contrôle de puissance de la batterie.....	78	Réglage de la deuxième horloge.....	93
Charge de la batterie.....	79	Doublage audio/vidéo.....	94
Mise en place et extraction des vidéocassettes.....	80	Branchement et réglages de visionnement sur récepteur de télévision.....	95
Réalisation d'un enregistrement.....	81	Calage du canal vidéo.....	96
Introduction de la date/mise à l'heure.....	82	Recherche F et R.....	97
Mise au point automatique.....	83	Arrêt sur image.....	97
Réglage automatique du diaphragme.....	84	Tête d'effacement flottante.....	97
Zooming motorisé.....	84	Procédé de fixation de la bandoulière sur le camescope.....	97
Zoom numérique.....	85	Copie de camescope à magnétoscope.....	98
Visionnement de contrôle instantané.....	86	Installation d'une optique de conversion téléphono ou grand angulaire.....	98
Vitesse d'obturation variable.....	86	Synchro-montage.....	99
Macrophotographique.....	87	Dépannage.....	100
Montage rapide.....	86	Entretien.....	101
Fondu enchaîné en apparition et disparition graduelle.....	87	Fiche technique.....	101
Télécommande sans fil.....	88	Accessoires en option.....	102
Retardateur.....	89		
Touche de mode d'affichage.....	89		

REMARQUES:

- Cet appareil utilise des cassettes au format vidéo 8 mm.
- Il est capable d'enregistrer et de lire en mode SP (20,05 mm/s).
- Il ne peut pas enregistrer en mode LP (10,06 mm/s), mais peut néanmoins lire en mode LP.
- Il peut lire les bandes bilingues.
- Quand une bande qui a été enregistrée à l'aide de ce camescope est lue par un camescope 8 mm ordinaire, le son délivré est monaural. Quand une bande qui a été enregistrée à l'aide d'un camescope 8 mm ordinaire est lue par ce camescope, le son délivré est monaural.

CARACTÉRISTIQUES DOMINANTES

Modèle ultra-mince n'excédant pas 59 mm

Avec l'adoption d'un mécanisme d'orientation, l'épaisseur du camescope a été ramenée à des dimensions négligeables ne dépassant pas 59 mm quand la poignée est réorientée. Cette conception offre de réels avantages de commodité de transport du camescope dans un attaché-case par exemple, etc.

Appareil unique combinant la commodité et la facilité d'utilisation

Votre camescope VM-E25E combine à la fois les fonctions d'un magnétoscope à vidéocassette et de celles d'une caméra vidéo dont le poids est extrêmement réduit tout en offrant la facilité d'utilisation que l'on attend d'un tel appareil. Cette construction permet d'éliminer l'encombrement des câbles de liaison et de simplifier les réglages.

Possibilité de lecture et d'enregistrement

Enregistrement — Votre camescope VM-E25E est capable d'enregistrer directement à partir de sa caméra vidéo incorporée.

Lecture — Le son et l'image du camescope VM-E25E ou les mêmes signaux directement injectés au camescope VM-E25E peuvent être entendus et vus sur un récepteur de télévision ou un moniteur vidéo en utilisant le câble de sortie stéréo AV.

Processeur de signal numérique

Rapprochement au zoom numérique jusqu'à 16 fois

Programme AE (réglage automatique d'exposition)

La caméra règle automatiquement la valeur d'exposition et détermine la vitesse d'obturation et l'ouverture du diaphragme en fonction de la luminosité du sujet.

Objectif zoom motorisé à mise au point automatique

L'objectif 8X se sert d'un système de mise au point automatique vidéo qui permet d'effectuer la mise au point automatiquement et d'effectuer des commandes de rapprochement et d'éloignement pour les opérations de prise de vues en téléphoto ou grandangulaire sur la simple commande de la touche de zoom.

Double système macro

- **Macro téléphoto:** Il est possible d'enregistrer un sujet placé à 70 cm de la lentille frontale de la caméra vidéo de façon à remplir la totalité de l'écran comme cela est réalisé avec la fonction macro grandangulaire normale.
- **Macro grand-angulaire:** Il est possible de filmer un sujet placé à 1 cm de la surface frontale de l'objectif.

Auto-retardateur

L'auto-retardateur permet au caméraman de s'inclure dans le cadre de la prise de vues.

Boîtier de télécommande à rayons infrarouges est équipé

Apparition/disparition progressive en fondu enchaîné

Cette fonction est à utiliser pour faire apparaître et disparaître progressivement des images en fondu enchaîné.

Microphone stéréo incorporé

Obturateur à grande vitesse

Cette fonction permet de filmer un match de tennis ou un tournoi de golf pour ne citer que ces cas où les gestes des concurrents sont particulièrement rapides. Il est ensuite possible de commander la relecture et de figer image par image les passages critiques sans qu'aucune déformation spéciale des images ne se produise.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE

■ Éléments à éviter: l'eau, la poussière

Pour éviter des risques de panne ou de camescope, prendre toutes les précautions pour ne pas laisser de l'eau, de la poussière ou du sable s'infiltrer à l'intérieur de l'appareil.

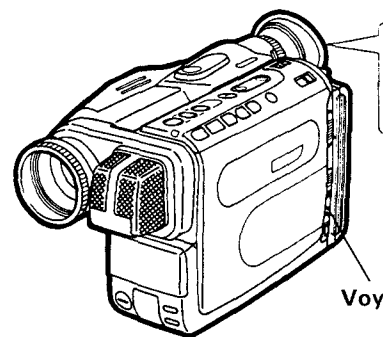
■ L'optique du viseur électronique ne doit pas être soumise pendant de longs moments vers une surface phosphorescente du tube à rayons cathodiques qui risque d'être endommagée.

■ Quand la scène filmée renferme des points très brillants ou très lumineux tels que le soleil, les feux d'éclairage, une barre verticale risque de brûler l'image.

Votre camescope fonctionne normalement avec un dispositif analyseur à transfert de charge qui est habituellement en est à l'origine fait partie de ces caractéristiques. Évitez de filmer des objets trop lumineux et

CONDENSATION DE L'HUMIDITÉ

Une condensation de l'humidité peut se produire sur le camescope s'il est déplacé d'un lieu froid à un lieu chaud et humide. Les voyants OPERATE et le message "DEW" qui clignotent dans ces conditions et signalent qu'une condensation s'est formée sur les mécanismes de la caméra. Ce qui peut constituer une source de dommage de la bande. Dès que le voyant OPERATE et le message "DEW" dans le viseur cessent de clignoter, l'appareil est inopérant. Pour éviter ce produit, déplacer le commutateur EJECT de la bande et attendre que l'humidité se soit évaporée, ce qui est possible quand le voyant OPERATE et le message "DEW" dans le viseur cessent de clignoter.



FAIRE EN SORTE DE NE PAS LAISSER LE CAMESCOPE DANS UN ENDROIT OÙ LA TEMPÉRATURE DÉPASSE 40°C SINON LES COMPOSANTS SERAIENT EXPOSÉS À LA DESTRUCTION ÉVENTUELLE. FAIRE EN SORTE DE NE PAS LAISSER LE CAMESCOPE DANS LES SITUATIONS SUIVANTES:

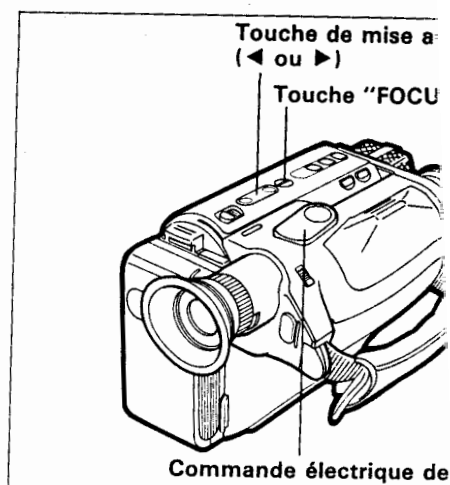
- * Dans une voiture toutes glaces fermées stationnant en plein soleil.
- * Près d'appareils de chauffage.
- * Au soleil, pendant l'été.

■ MISE AU POINT MANUELLE

- Appuyer sur la touche FOCUS pour faire apparaître "FOCUS M" dans le viseur électronique.
 - Quand "FOCUS M" apparaît dans le viseur électronique, il est alors possible de faire la mise au point manuellement.
 - Une seconde pression sur la touche FOCUS fait disparaître "FOCUS M" du viseur électronique et ramène le camescope en mode mise au point automatique.
- Un rapprochement du sujet est réalisé en appuyant sur le côté "T" du commutateur de zoom.
- Faire la mise au point sur le sujet en appuyant sur la touche de mise au point (◀ ou ▶).

N.B.: Si la mise au point est réalisée sans effectuer le zooming au préalable, l'image risque de ne plus être au point quand un rapprochement est effectué à partir d'un cadrage normal.

- Après le rapprochement maximum, revenir à un cadrage normal.



Remarque: Après avoir utilisé le mode de point manuelle, appuyer sur la touche FOCUS fait disparaître "FOCUS M" du viseur électronique.



Sujet éloigné



Rapprochement



Mise au point



Retour à un cadrage normal

RÉGLAGE AUTOMATIQUE DU DIAPHRAGME

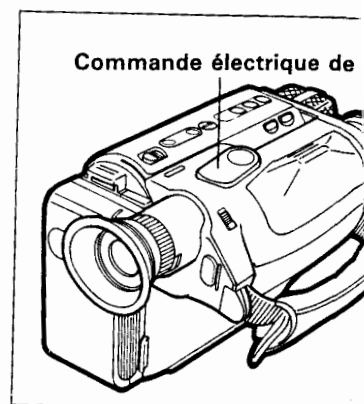
Ce camescope est équipé d'un mécanisme de commande automatique du diaphragme réglant automatiquement l'ouverture de l'objectif en fonction de la lumière incidente. Quand le sujet est sombre, le diaphragme s'ouvre automatiquement et se ferme quand le sujet est fortement éclairé. Dès que l'alimentation du camescope est coupée, le diaphragme est automatiquement placé en position de fermeture totale.

ZOOMING MOTORISÉ

- Presser la commande électrique de zoom du côté "W" de sorte que l'image s'élargit progressivement.



- Presser la commande électrique de zoom du côté "T" pour que le réglage de l'image s'effectue progressivement vers la position télescopique.



■ Fonction super zoom (télé-macro)

La fonction de mise au point automatique est appliquée même lorsque l'objectif du camescope est rapproché jusqu'à 70 cm du sujet tandis qu'il est possible d'effectuer un rapprochement pour que le sujet remplisse la totalité de l'écran tout en l'enregistrant.



ENTRETIEN

1. Pour maintenir des performances optimales à ce caméscope, un entretien régulier doit être réalisé. Votre revendeur vous le signalera.
2. Entretien et réglages ne peuvent être effectués par l'utilisateur. Tous les problèmes, difficultés et anomalies doivent être signalés au revendeur.

3. Entretien des têtes vidéo

L'accumulation d'impuretés à la surface des têtes vidéo après une utilisation normale risque de se traduire par des flous d'image ou une perte partielle des informations vidéo. Cela ne signifie pas pour autant que le programme préenregistré a été effacé; c'est uniquement l'indice que les têtes vidéo nécessitent un entretien courant.

Utiliser une bande de nettoyage de têtes magnétiques 8M-CLT Maxell pour nettoyer les têtes vidéo. Si avec cette bande, le nettoyage des têtes s'avère difficile, l'intervention d'un technicien très qualifié est nécessaire. Renseignez-vous auprès de votre revendeur ou du centre de service le plus proche pour le nettoyage des têtes.

FICHE TECHNIQUE

■ Caractéristique générales

Conditions d'alimentation	Courant continu 6V
Consommation électrique	7 watts (le message "FOCUS M" apparaît dans le viseur électronique)
Température de fonctionnement	0°C à 40°C
Humidité de fonctionnement	< 80%
Température de stockage	-20°C à +50°C
Dimensions	105 (L) x 107 (H) x 199 (P) mm (Lorsque la poignée est horizontale) 59 (L) x 159 (H) x 199 (P) mm (Lorsque la poignée est verticale)
Poids	environ 770 g (sans batterie autonome et cassette)

■ Etage magnétoscope

Standard	8 mm
Système d'enregistrement/lecture	Deux têtes vidéo d'enregistrement/lecture
Signal vidéo	Signaux couleur PAL et monochrome CCIR de 625 lignes
Vitesse de bande	SP: 20,05 mm/sec. LP: 10,06 mm/sec. (Uniquement en lecture)
Sortie vidéo	1Vc-c, 75 ohms
Sortie son	-8 dBs, moins de 1K ohms
Durée de rembobinage/ avance rapide	Moins de 10 minutes avec une vidéocassette P5-90

■ Etage caméra

Balayage	625 lignes/50 trames/25 images
Eclairage minimum requis	6 lux
Dispositif analyseur de caméra	CCD de 1/3 pouce
Diamètre d'objectif	34 mm